

## Übungsblatt 8

ausgegeben am: 09.12.2013  
Abgabefrist: **16.12.2013, 16:00 Uhr**  
(zu Beginn der Sitzung)

**Analysieren und übersetzen Sie folgende Sätze:**

1. Puhukaa hitaammin!
2. Näin sen omin silmin.
3. Menitköhän ateriatta huoneeseesi?
4. Miksi naisilla on aina vaikeampaa?
5. Nopeammin, korkeammalle, voimakkaammin!
6. Älä lähde rahatta lyhyemmällekään matkalle!
7. Kuuntelen juuri mieheni uusinta kappaletta.
8. Juhlat olivat täydessä vauhdissa kun hän lähti.
9. Nukkuvatko rikkaat naiset kultaisilla vuoteilla?
10. Näen nyt perheesi tilanteen aivan uudessa valossa!
11. Suunnittele helpommin ja tehokkaammin työkaluillamme!
12. Hän kirjoittaa perheelleen poikkeuksetta joka viikko.
13. Kuningas liikkui suurine seurueineen ympäri valtakuntaa.
14. Viikonloppuloma mitä mielenkiintoisimpine ohjelmineenkin väsytti meidät.
15. Onko joukossa  $A = \{2n \mid n = 1, 2, \dots\}$  suurinta tai pienintä alkiota?
16. Asia on suurin piirtein näin: se, joka nousee aikaisin, väsy nopeammin.
17. Emme saa sekoittaa Amerikkaa Yhdysvaltoihin, amerikkalaisia yhdysvaltalaisiin.
18. Pidän syksystä pimenevine iltoineen, sateisine päivineen sekä kauniine ruskoineen.
19. Kaksi veljeä muistuttaa toisiaan siinä määrin, että voin tuskin erottaa toisen toisesta.
20. Vaelluskauden alkupuoliskolla kalat olivat keskimäärin pitempiä ja vanhempia kuin myöhemmin vaeltavat.

## Glossar:

<b>aikainen</b> A früh; zeitig	<b>mitä</b> ADV[+SUP] <i>absoluter Superlativ</i>
<b>aina</b> ADV immer	<b>muistuttaa</b> VT[+PAR] <i>hier: ähneln</i>
<b>aivan</b> ADV ganz; sehr	<b>myöhä</b> A spät
<b>alkio</b> N Element <i>Math.</i>	<b>määrä</b> N Anzahl; Maß
<b>alku</b> N Anfang	<b>nainen</b> N Frau
<b>Amerikka</b> NE Amerika	<b>nopea</b> A schnell
<b>amerikkalainen</b> N Amerikaner(in)	<b>nousta</b> VI aufstehen
<b>asia</b> N Sache	<b>nukkua</b> VI schlafen
<b>ateria</b> N Mahlzeit; Essen	<b>nyt</b> ADV jetzt; nun
<b>ei, en, ...</b> V nicht	<b>nähdä, näen</b> VT sehen
<b>erottaa</b> VT trennen; unterscheiden	<b>näin</b> ADV so
<b>että</b> SBJ dass	<b>ohjelma</b> N Programm
<b>helppo</b> A einfach; leicht	<b>olla</b> V sein
<b>hidas</b> A langsam	<b>oma</b> A eigen
<b>huone</b> N Zimmer	<b>perhe</b> N Familie
<b>hän, hänen</b> PRN er; sie	<b>pieni, pienen</b> A klein
<b>ilta</b> N Abend	<b>piirre</b> N Zug; Merkmal
<b>joka</b> DET[INV] jede(r)	<b>pimenevä</b> A dunkler werdend
<b>joka, jonka</b> RPRN <i>Relativpronomen</i>	<b>pitkä</b> A lang
<b>joukko</b> N Menge <i>Math.</i>	<b>pitää</b> VT[+ELA] mögen; lieben
<b>juhla</b> N Fest	<b>poikkeus, -ksen</b> N Ausnahme
<b>juuri</b> ADV gerade	<b>puhua</b> VI sprechen
<b>-kaan/-kään</b> ADV auch <i>Negation</i>	<b>puolisko</b> N Hälfte
<b>kaksi, kahden, kahta</b> NUM zwei	<b>päivä</b> N Tag
<b>kala</b> N Fisch	<b>raha</b> N Geld
<b>kappale</b> N (Musik)Stück	<b>rikas</b> A reich
<b>kaunis</b> A schön	<b>ruska</b> NE Laubfärbung
<b>kausi</b> N Zeit(raum)	<b>saada</b> VI[+INF] dürfen
<b>keskimäärä</b> N Durchschnitt	<b>sateinen</b> A regnerisch
<b>-kin</b> ADV auch <i>Klitikon</i>	<b>se</b> PRN das; es
<b>kirjoittaa</b> VT schreiben	<b>sekoittaa</b> VT[+PAR, +ILL] verwech- seln mit
<b>-ko/-kö</b> FPRT <i>Entscheidungsfrage; ob</i>	<b>sekä</b> CNJ sowie
<b>korkea</b> A hoch	<b>seurue</b> N Gefolge
<b>kultainen</b> A golden; Gold-	<b>siinä määrin</b> ADV so sehr
<b>kun</b> SBJ wenn; als	<b>silmä</b> N Auge
<b>kuningas</b> N König	<b>suunnitella</b> VT planen
<b>kuunnella</b> VT[+PAR] zuhören	<b>suuri, suuren</b> A groß; bedeutend
<b>liikkua</b> VI sich bewegen	<b>syksy</b> N Herbst
<b>loma</b> N Urlaub; Lücke	<b>tehokas</b> A wirksam; effektiv
<b>loppu</b> N Ende; Schluss	<b>tilanne</b> N Situation
<b>lyhyt</b> A kurz	<b>toinen</b> A anderer
<b>lähteä</b> VI (weg)gehen	<b>toinen ... tois-</b> PRN einander
<b>matka</b> N Reise	<b>toisensa</b> PRN[NUM=PL] einander
<b>me, meidän</b> PRN wir	<b>tuska</b> N Schmerz
<b>mennä</b> VI gehen	<b>työkalu</b> N Werkzeug
<b>mielenkiintoinen</b> A interessant	<b>täysi</b> A voll
<b>mies, miehen</b> N Mann; Ehemann	<b>uusi</b> A neu
<b>miksi</b> FADV warum	

**vaellus**, -ksen N Wanderung  
**vaeltava** A wandernd; Wander-  
**vaikea** A schwierig  
**valo** N Licht  
**valtakunta** N Reich  
**vanha** A alt  
**vauhti** N Tempo; Schwung  
**veli**, veljen N Bruder  
**viikko** N Woche  
**voida** VI[+INF] können

**voimakas** A stark; kräftig  
**vuode** N Bett  
**väsyttää** VT ermüden  
**väsyä** A ermüden  
**Yhdysvallat** NE Vereinigte Staaten  
**yhdysvaltalainen** N US-Amerikaner(in)  
**ympäri** PRP[+PAR] in ... umher  
**älä**, älkää V[MOD=IMP] *Imp. von ei*